jours de 1 h. à 9 h., sauf dimanche et jours fériés.

Cette permanence se tiendra au n° 60 de la rue de Wasquehal.

M. Jean-Louis Charlet continuera également, comme par le passé, à donner toutes les indications nécessaires au sujet des habitations à bon marché (loi Loucheur) construites sous le patronage de la Mutuelle du Nord.

La Mutuelle étant à même de satisfaire tous les amateurs, ayant pouvoir sur certains située rue Gustave Dubled, cité Pharos, etc...

— **Service des Assurances sociales.** — Tous les membres de la Mutuelle du Breucq sont informés qu'à partir du 1er juin et par décision prise par le Comité directeur, M. Victor Gondrin, secrétaire, a été désigné pour s'occuper de tous les dossiers de maladies des Assurances sociales (homme, femme et enfants, affiliés à la caisse n° 32 à Roubaix (Mutualité du Nord).

Une permanence aura donc lieu pour toutes ces personnes, 3, avenue du Sart, au Breucq, aux jours et heures indiqués ci-dessous : lundi, mercredi et vendredi, de 19 h. 30 à 20 h. 30 ; samedi après-midi, de 15 h. à 18 h. ; dimanche matin, de 8 h. à 9 heures.

La délivrance des feuillee de maladie se fera tous les jours de 13 h. à 14 h., au 60 de la rue de Wasquehal, mais devront être remises après l'échéance des 10 jours au n° 3 de l'avenue du Sart. Ces feuilles de maladie devront être accompagnées des ordonnances et du certificat d'emploi dûment rempli.

La carte-lettre devra être remise 24 heures après la première visite. Le paiement des prestations se fera tous les samedis après-midi, de 15 h. à 18 h. et dimanches matin, de 8 h. à 9 h., à la permanence, 3, avenue du Sart.

Pour faciliter la tâche de M. Victor Gourdin, les sociétaires de la Mutuelle sont priés de se conformer aux indications ci-dessus et de se présenter avec leurs cartes d'adhérent à la caisse n° 32 et de le Mutuelle du Breucq.

HEM

Un cycliste est tamponné par une automobile. — Mardi, vers 20 h. 30, M. Deroo Albert, liseur, 17 ans, demeurant à Hem rue Jules-Guesde, 217, revenait d'Hellemmes à bicyclette. Il était accompagné d'un camarade et tous deux tenaient leur droite en roulant à faible allure entre les rails du tramway. Arrivés rue de Lille à Hem, au lieu dit « La Citadelle », le cycliste de tête quitta sa droite pour emprunter le trottoir à gauche. A ce moment arrivait une automobile qui suivait le même sens de marche à une vitesse de trente kilomètres à l'heure environ. Le cheufleur, M. Delevallez, 41 ans, demeurant à St-André, 173, chemin de Messines, pour éviter l'cycliste donna un coup de volant a droite et le garde-boue arrière de la voiture alla happer la bicyclette de M. Deroo qui fut soulevé de sa machine et traîné pendant quelques instants avant qu'il ne tomba lourdement sur le sol.

La victime reçut les soins du docteur Leplat qui constata de lorles contusions au genou et au coude gauches et à la paume de la main droite. Après pansement il put regagner son domicile. La bicyclette est forlement endommagée.

Aa gendarmerie de Lannoy a ouvert une enquête pour établir les responsabilités.

Chute grave. — Hier vers 10 h. M. Vanbeveren Charles, 64 ans, tailleur d'habits, demeurant à Lys-le-Lannoy, rue Chanzy, cour Delplanque, 5, se promenait dans la campagne sur le territoire d'Hem, lorsque arrivé près de la briqueterie Briet, il glisse sur un rail de Decauville et fit une chute qui lui occasionna une fracture de la cuisse droite. Relevé par des passants charitables, le blessé lut transporté et admis à l'hôpital de la Fraternité.

Accidente du travail. — M. Paul Béghin, ouvrir peintre, place de la République, 6, à Hem. Piqure infectée du petit doigt de la main droite : 12 jours. — M. Wynne Camille, 46 ans, terrassier, démeurant à Evregnies, travaillait dans le chantier du « Toit Roubaisien » aux Trois Baudels, lorsqu'il reçu les brancards d'une brouette dans les côtes en renversant un chargement de béton. Déchirure musculaire : 10 jours. — M. Amédé René, ouvrier agricole chez M Clovis Roche, cultivateur, 150, rue du Calvaire, à Hem. Plaie perforante du

Manifestation des Contribuables à Leers

Au cours de l'après-midi d'hier, les contribuables de Leers ont tenu à manifester leur mécontentement contre la hausse des impôts. Vers 15 h., un cortège se forma sur la place et, après avoir parcouru les ruee centrales de la commune, se rendit à l'Hôtel de Ville, afin d'y déposer un cahier de revendications. M. Dunoir, contrôleur des contributions et M. Duez, maire de Leers, reçurent les manifestants. Au nom des protestataires, MM. Desmet et Fluquet, ont fait connaître les raisons qui lee ont poussée à se rendre en masse à la Mairie, et se sont élevée contre l'augmentation constante des impôts et contributions.

LE CORTÈGE DE MANIFESTANTS QUITTANT LA GRAND'PLACE.

M. Dunoir leur répondit qu'il n'était nullement question d'augmentation et, après un exposé net et précis, fit ressortir, que contrairement aux dires des protestataires, une diminution de 4 % a été constatée pour l'ensemble des impôts, contributions, taxes, etc. Les contribuables peuvent, d'ailleurs, s'en convaincre facilement, en comparant leurs feuilles d'impôts de l'année 1930 et celles de l'exercice 1931.

Plusieurs requêtee ayant trait à des irrégularités constatées dans l'établissement des feuilles fiscales, ont été présentées à M. le contrôleur des contributions. Après examen de ces demandes, ce dernier fit ressortir que certaines augmentations constatées avaient été provoquées par suite de l'augmentation dee loyers de plusieurs immeubles. Néanmoine, deux requêtes ont été retenues, l'une concernant une double taxation sur la cote mobilière, la seconde, pour majoration du loyer. Après examen par la commission compétente, il sera statué sur ces différents cas. Après quoi, tout le monde se dispersa et tout se termina dans le calme.

Ne vous égratiez jamais

N'aggravez pas le mal en vous grattant mais achetez aujourd'hui même une boîte de Pommade Cadum chez votre Pharmacien. Vous obtiendrez un soulagement immédiat et la guérison sera rapide. La Pommade Cadum est souveraine contre l'eczéma, boutons, dartres, gale, éruptions, gerçures, écorchures, urticaire, hémorroides, croûtes, teigne, coupures, plaies, etc.

l'espace interdigital médius-index gauch par des morceaux de verre : 15 jours.

Etat civil. — Naissances. — Deroo Micheline, rue Jules Guesde, 217 ; Deldalle Marie, rue Jules Guesde, 171 ; Delcourt Christiane, rue Ferrer, 56.

Publication. — Declercq Raymond, tisserand, à Lys et Pluquet Denlee, piqurière, rue Semblat, 243.

Décès. — De Winne Alphonse, 62 ans rue Vaillant, cité Franchomme, 63.

ASCQ

Chiffre d'affaires. — La perception de l'impôt sur le chiffre d'affaires se fera le vendredi 5 juin, de 8 h. 30 à 10 h., chez M Ronsse, r. Colbert et de 9 h. 30 à 10 h. 30 chez Mme veuve Henno, rue Merceau.

Amicale des filles. — Les amicalistes et leurs familles sont priées d'assister en grand nombre à la fête du Cinquantenaire de l'Ecole laïque qui aura lieu à Lille le 7 juin. Les frais du voyage seront remboursés. Départ d'Ascq à 2 h. 41.

LEERS

La Fête des Mères. — La fête des Mères a obtenu un vif succès. La grand'messe de 10 h. a été dite à l'intention des mères : nombreuses étaient les mamans qui assistaient à cette cérémonie avec leurs petits. Un sermon de circonstance a été prononcé par le R.P. Goddefroy. A l'issue de la messe, les mères décorées se sont rendues à la Mairie où avait lieu la remise de la médaille de la famille française, à Mme Decocq-Jardez et à Mme Lorthiot-Hottebaert. M. le Maire procéda à cette remise, félicita les nouvelles décorées et parla du dévouement des vaillantes mères de famille. M. Victor Mullier, président de l'Association des familles nombreuses : remercia l'administration municipale de la réception qu'elle a bien voulu ajouter à l'occasion de la fête des mères et aussi pour tout l'intérêt que l'administration porte aux familles nombreuses. Un vin d'honneur fut ensuite offert. L'après-midi vers 15 h. 30, à la salle des fêtes qui avait reçu une décoration toute spéciale où l'on remarquait diverses inscriptions à l'intention des mères, avait lieu une séance de cinéma pendant laquelle la symphonie Bernard qui avait bien voulu prêter son gracieux coucours se fit entendre. Elle exécuta de beaux morceaux sous la direction de son dévoué chef M. Paul Bernard. Ceteui la foule ne ménagea pas ses applaudissements à cette belle phalange musicale. Dès que prit fin la séance de cinéma, M. Victor Mullier, adressa ses vifs remerciements à l'administration municipale, aux généreux donateurs, notamment MM. Parent et fils, Motte-Bossut ; Mlle Merle Leroy, et à la symphonie Bernard pour son excellente audition donnée pendant le cours de l'après-midi. Et cette belle fête se termine par une brillante tombola.

Etat civil. — Naissances : Farnend Leduc Petite frontière gauche, 34 ; Jeannine Delescluse, rue Jean-Jaurès, 12.

Publications : Henri Vandesype, dessinateur en mécanique à Wattrelos et Mathilde Lefebvre, échoutillonneuse, à Leers. ; Roger Leclercq, mécanicien et Zélie Couset, ourdisseuse, à Leers.

Décès : Marcel Keunebrock, 25 ans, rue de Waitrsios, 51.

GENECH

Au feu. — Au lieu dit la blonde rue est située une petite ferme exploitée par M. Liétard, ee fille et son gendre. Mardi, M. Liétard étoit eux champs quend vers 5 h. 30 il vit monter vers le ciel une épaisse colonne de fumée dans la direction de sa demeure. Le plus vite qu'il put, avec son bœuf il reprit la direction de son habitation. Sa surprise fut grande lorsque arrivé à proximité de chez lui il vit sa moisson consumée. Le tocsin donna l'alarme, et les pompiers accoururent sur les lieux. Il étoit grand temps, le corps d'habitation commençait à flamber. On ignore les causes du sinistre.

Tourcoing

BUREAUX : Rue Fidèle Lebeucq, à TOURCOING — Téléphone 9.85
DEPOT DE VENTE : 50, Rue Mo tte (En face le Conditionnement)

ON TRAVAILLE

Nous signalions l'autre jour que Tourcoing, enfievré par les effluves de l'été, faisait sa toilette sous l'averse.

Les aménagements nouveaux se poursuivent d'autre part à un rythme accéléré.

Le pan coupé des rues Victor-Hugo, Charles-Wattine, derrière les bâtiments du Lyeée est fini. Avee la nouvelle bascule de l'Octroi « ça fait très bien ». On respire.

On respirera mieux dans quelques mois, place Charles-Roussel, où les travaux de démolition du pâté de vieilles maisons bordant la rue Sainte-Ursule, sont en cours.

Par ailleurs, Grand'Place, un quadrilatère blanc a été tracé perpendiculairement au refuge des tramways.

Tourcoing aura, de la sorte, un parc de stationnement pour autos qui permettra la traversée de la place sans risquer d'être rendu en pièces détachées sur le trottoir d'en face.

L'ancien jardinet de la rue Nationale, remplacé par un refuge, arboré à présent un bec de gaz flambant neuf. Heureuse initiative! Cependant, un candélabre électrique eût mieux fait l'affaire, quand ce ne serait que pour remplacer celui de la Bourse, qui ne s'allume plus...

R. P.

Estomac - Poitrine

Docteur BOURGOIS, spécialiste, 50, rue Lille, Tourcoing. Mardi, jeudi, samedi, de 1 h. 30 à 3 h. et de 5 à 7 heures.

LE BEAU VOYAGE DES FRANCS-BOULEURS DU BRUN-PAIN

La fédération des bouleurs d'Ypres avait invité les Francs Bouleurs du Brun-Pain de Tourcoing. Dimanche à 8 h., le départ s'effectua en autocar, au nombre de 40 personnes, avec MM. Alfred Vienne, président d'honneur ; A. Duforeau, A. Wattel, Depoortière et la commission au grand complet.

Chaussée de Dickebus, à Ypres, les bouleurs belges les attendaient, et leur réception fut tout à fait fraternelle et cordiale. Après la bienvenue du président belge, à 10 h., la partie de boules s'engagea et nos concitoyens furent battus.

A 13 h., un banquet amical réunissait vainqueurs et vaincus côte à côte à l'Hôtel des Brasseurs. M. René Bouche, félicita les joueurs Yprois et leur remit des fleurs. Un vase fut offert à Mme Derck, par Mme Vienne, en remerciement de la belle réception.

Puis, aux sons d'une musique Yproise, les Tourquennois se rendirent chez le président belge. Pendant l'exécution des hymnes nationaux, une gerbe fut déposée au monument aux Morts de la guerre.

La revanche a été acceptée à Tourcoing pour le courant de juin.

SUCCES SCOLAIRE A L'INSTITUT COLBERT

Cinq élèves des Cours Professionnels commerciaux annexés à l'Institut Colbert, à Tourcoing, ont pris part au dernier concours organisé par la Société de Comptabilité de France pour l'obtention du diplôme de teneur de livres.

Quatre de ces candidats ont été admis : MM. Schaub Fernand, Dujardin Albert, Dubeaurepaire Arthur et Cornart Jules.

IL Y A 220 ANS un terrible incendie détruisait Tourcoing

Il y a exactement 220 ans, le 11 juin 1711, vers la fin du règne de Louis XIV, un terrible incendie détruisait en grande partie le « bourg de Tourcoing ». Voici les renseignements que nous donnent les historiographes tourquennois.

LE JOUR DE LA FÊTE-DIEU 1711

On était « le jour de l'octave de la Fête Dieu de l'an de grâce 1711 ». Comme de coutume, la population de Tourcoing célébrait cette fête religieuse par une grande procession, suivie de l'exposition du Saint-Sacrement sur la Grand'Place.

Par hasard, une centaine de soldats français se trouvant là, ils escortèrent la procession, lui donnant une certaine allure martiale. On dit même qu'ils tirèrent des salves au moment de la Bénédiction, et ce sur l'ordre de leurs officiers.

De cette salve vint la catastrophe. Les mousquetons de l'époque, en effet, n'étaient pas aussi perfectionnés que des Lebel. L'art de tuer n'avait pas été poussé aussi loin qu'au XX° Siècle. C'est ainsi que la bourre enflammée d'une arme, chassée par le vent, alla s'accrocher comme un brûlot au toit de chaume d'une des maisons de la place.

Le feu couva et éclata soudainement, alors que les fidèles remplissaient l'église sans se douter de rien.

AU FEU !

Aucune organisation régulière de sapeurs-pompiers n'existait alors. De plus, la plupart des maisons étaient recouvertes de toitures de chaume et de bois. L'eau, également, était rare. Tout concourait à faire de cet incendie une catastrophe.

Les pères Récollets coururent au feu, qu'ils combattirent par des moyens de fortune,avec l'assistance des soldats et de la population. Ils ne purent cependant rien sauver. La Maison de Ville fut à son tour atteinte et complètement détruite par l'incendie, avec les archives qu'elle contenait.

Les Tourquennois furent ruinés et réduits à la plus grande misère. 262 maisons furent rasées, sans compter les métiers et marchandises représentant un million de livres, somme énorme pour l'époque.

Le roi de France déchargea les habitants de « toutes aydes et impositions pour un certain nombre d'années », le 3 février 1715. Il va sans dire que cette générosité a retardement fut de peu d'efficacité. En fait, et sans autorisation, les sinistrés ne payèrent rien de 1711 à 1715, et l'ordonnance royale ne fit que sanctionner un fait acquis. « Où il n'y a rien, dit un vieux proverbe, le Roi perd ses droits ».

M. de Bernières, intendant de Flandre à Lille, intervint. Par ordonnance, il ordonna un nouveau genre de couverture des habitations, moins dangereux que la paille.

Chose bizarre et dont on trouve plusieurs exemples dans l'histoire de Tourcoing, la population ne comprit pas cette nécessité. Elle protesta avec véhémence contre le nouvel état de choses. L'intendant tint bon, et il eut raison. Le successeur de M. de Bernières, M. Mélland, renouvela les instructions de son prédécesseur, et il fallut bien s'incliner, le 22 mars 1724.

Les Tourquennois avaient mis dix ans pour admettre (par peur de l'amende) que le chaume brûlait plus vite que l'ardoise !

NOUVELLES DISPOSITIONS

Cet incendie de 1711 sema pour longtemps un salutaire effroi. En effet, bien des années après, on en retrouve le souvenir et on continue, bien que lentement, à prendre des mesures contre l'éventuel retour du fléau.

Un fait intéressant à ce sujet, est l'accord intercommunal de 1732 entre Tourcoing et Roubaix, afin de se porter mutuellement aide assistance en cas de feu. (On trouvera le document aux archives de la Ville de Roubaix, D. D. 19/3 et B. B. 3/8).

A la date du 22 mars 1732, le magistrat de Tourcoing prenait un arrêté réglementant avec soin les conditions de construction et encourageant la réfection des vieilles maisons, pour « prévenir les accidents du feu ou autres ».

Ce n'est guère qu'un siècle plus tard que Tourcoing eut ses soldats du feu.

R. P.

T.S.F. Si vous voulez un poste sérieux et de haut rendement ou des pièces détachées impeccables, voyez « RADIO ETMA » 70, r. du Haze, Tcg

LES FÊTES DU CINQUANTENAIRE DE L'ÉCOLE LAIQUE

La fête fédérale de l'Union des Amicales du Nord aura lieu à Tourcoing et coïncidera avec la célébration du cinquantenaire des lois de laïcité, les 11, 12, 13 et 14 juillet.

En voici le programme :

Samedi 11 juillet. — De 15 à 17 h., inauguration par la municipalité et le Comité des Amicales laïques du Nord des expositions de l'Institut Sévigné, de l'Institut Colbert, de l'Ecoll des Beaux-Arts, de l'Ecole du Bâtiment. A 18 h., Maison des Amicales, apéritif-concert par la Fédération des Amicales laïques de Tourcoing, à la municipalité, au Comité de l'Union dee Amicales laïques du Nord, aux membres de l'enseignement de Tourcoing. La partie musicale sera assurée par l'orchestre de l'Harmonie des Amicales laïques de Tourcoing.

A 20 h., Grand'Place, concert par l'Harmonie dee Amicales laïques.

Dimanche 12 juillet. — De 7 h. à 11 h. 45, concours de gymnastique et concours sportif au terrain du Chêne-Houpline. Concours de tir au stand national de la rue de l'Yser. Concours de natation à l'établissement de bains municipal, rue du Printemps. Concours de clique, fanfares et lures. Ecole orthopédique, rue de la Blanche-Porte, de 9 h. à 12 h., exposition des travaux des élèves ; Institut Sévigné, Institut Colbert, Ecole des Beaux-Arts et Ecole du Bâtiment.

A 10 h., théâtre municipal, séance solennelle des Amicales laïques. A 12 h., Hôtel de Ville de Tourcoing, réception du représentant du gouvernement, du préfet du Nord, du Comité de la Fédération du Nord et de la Fédération des Amicales laïques de Tourcoing.

De 10 h. à 12 h. 30, salle dee fêtes, mairie de Tourcoing, exposition des prix attribués aux différents concours.

A 12 h. 45, gymnase municipal, rue de Gand, banquet par souscription, sous la présidence du représentant du gouvernement.

A 14 h. 30, cortège pour se rendre sur le terrain de la fête olympique, par les rues Nationale, Saint-Jacques et de Gand. A 14 h. 45, défilé devant les autorités (placées sur le perron du Gymnase). A 15 h., fête olympique (dont nous publierons les détails ultérieurement). A 19 h. 30, Maison des Amicales, dîner par souscription. De 19 h. 30 à 20 h. 30, Grand'Place, concert par l'Harmonie municipale. De 20 à 23 h., place Ch.-Roussel, grande fête par les sections féminines des Amicales.

A 23 h., place V. Hessebroucq, feu d'artifice. A partir de 20 h. 30, illumination des édifices, placee et rues du Centre.

Lundi 13 juillet. — A 11 h., salle des fêtes de la mairie, distribution des récompenses aux lauréats des différents concours. De 9 h. à 11 h. 30, visite de l'exposition de l'Institut Sévigné, par les élèves des cours moyens des écoles de filles et visite des expositions de l'Institut Colbert, de l'Ecole des Beaux-Arts et de l'Ecole du Bâtiment, par les élèves des cours moyens des écoles de garçons.

A 12 h., Institut Colbert, concert par la Philharmonie Colbertiste. A 13 h. 30, Maison des Amicales, déjeuner par souscription. Ecoles de le ville : à 17 h., distribution des récompenses aux élèves du cours posiscolaire, sous la présidence des Amicales des écoles. A 20 h., grande fête colbertiste, cour de l'Institut Colbert. A 20 h., Grand'Place, concert public par le Fanfare cycliste, et bal.

Mardi 14 juillet. — En plus du programme traditionnel de la fête nationale, de 15 à 18 h., grande fête de le jeunesse au nouveau parc public, rue Fin-de-la-Guerre.

Réchauds et cuisinières : Junker - Martin - Bécuwe - Brachet Richard - F. A. R. - Ebeha - Ulter - Chalot - Pied Sell, etc...

Réchauds C. I. E. à four, le plus grand choix de la région.

27, Rue Carnot -- TOURCOING

LES CRICK-SICKS A BETHUNE

On se souvient de l'invitation que le fameux Orphéon Tourquennois avait reçue de la part de l'Orphéon Béthunois. Il s'agissait de donner un concert au célèbre Harmonie des Mines de Bruay-en-Artois, à l'occasion du Congrès de la Fédération des A. C. du Pas-de-Calais.

Partis en car, à 8 h., les Crick-Sicks étalent une grosse centaine.

La Commission de l'Orphéon Béthunois et la Musique les attendaient, et un cortège se forma en ville jusqu'à l'Hôtel de Ville.

Là, M. Delorain, premier adjoint au maire, salua les Orphéonistes, et leur dit sa grande satisfaction de les recevoir dans la noire cité des mines.

M. Edmond Masurel, répondit en quelques mots.

A l'église St-Waast, à 11 h. 30, les Crick-Sicks interprétèrent la messe de Kunts, et, avec l'Harmonie des Mines de Bruay, le « Chant funèbre » de Dubois, dirigé par l'auteur en personne.

Le banquet, à 13 h., fut très cordial.

Au Jardin Public, 10.000 curieux s'étaient massés dès 15 h. 45. A 16 h., le concert commença. Sous la prestigieuse baguette du vieux maître Duysburgh, nos Crick se surpassèrent. Ils chantèrent la Légende de Jumièges (Henri Maréchalo) ; la Chanson des Vagues (François Riga) ; Nuit d'Orient (Enrico Luligini) ; enfin, la Marche héroïque (de Camille Saint-Saëns), enlevée avec un brio sans égal par les deux groupes réunis, Harmonie de Bruay et Crick-Sicks.

Une fois de plus, la valeur des choristes tourquennois s'est brillamment affirmée dans ce Pas-de-Calais, qui renferme lui-même tant de mélomanes passionnés.

LAVEUSES

DU CONSTRUCTEUR à L'ACHETEUR

200 machines chêne ou pichpin, dont 50 modèles (avec volant, 155 fr., avec moteur, 465 fr.), tordeuses la plus grande largeur, 100 fr., garantie cinq ans : — J. OLIVIER BRASSART, 166, r. de Paris, TOURCOING (près la Gare des France).

On porte à domicile (gratuitement)

LES FETES QUADRIENNALES DES PHALEMPINS ET RUE DE GAND

Voici la liste des numéros gagnants :

4190	824	2190	194	2292	4095	2135
10	2174	886	2862	213	914	2936
1211	1251	1003	3908	3982	1543	4240
60	1181	1355	1223	3781	3731	201
1747	3783	2351	121	768	908	2059
3009	4276	1089	2408	4398	2476	4348
1522	3333	83	281	2264	1455	1165
4328						

Les lots non retirés dans la quinzaine resteront acquis au Comité.

SUCCES DES ELEVES DE L'ECOLE DES BEAUX-ARTS

Plusieurs élèves de notre Ecole des Beaux-Arts ont récemment remporté de brillants succès, prouvant ainsi l'excellence de l'enseignement reçu. En voici la liste :

Dobbels Georges et Gadenne Félicien, élèves de MM. Clamagirand et Léty ; Lagache Victor, Thiers Léon, Costeur Eugène, Vives Joseph, élèves de MM. Lesage et Lévy ; Ducoulombier Carlos ancien élève de MM. Bourgeois et Léty, Wattier Albert, ancien élève de M. Léty, actuellement chez M. Doutreilgne, membre de la commission ; Claeyssens Paul, Karretsch Georges, ancien élève de M. Clamagirand, ont été reçus au Salon de cette année.

Les premiers suivent encore les cours de l'Ecole des Beaux-Arts. Les quatre derniers sont d'anciens élèves n'ayant d'autre formation que celle de l'établissement de Tourcoing. C'est donc un très gros succès pour cet établissement qu'un nombre aussi considérable d'élèves admis à figurer dans la plus grande manifestation française annuelle des beaux-arts.

Gadenne Félicien avait obtenu comme nous l'avone annoncé, une plaquette de bronze, offerte par la Société d'Encouragement à l'Art et à l'Industrie Le jury du Salon vient en outre de lui octroyer une médaille de bronze.

D'autre part, la Société Régionale des Architectes du Nord, du Pas-de-Calais et de la Somme, dans sa dernière séance a proclamé le résultat de son concours annuel entr les élèves architectes de cette région :

Maes Maurice, dont les travaux ont été si remarqués l'an dernier à l'exposition de l'Ecole des Beaux-Arts et avaient fait l'objet d'une mention spéciale de l'inspecteur, a été classé 3e, il obtient une plaquette de bronze et une somme en espèces.

Les élèves Gengembre et Wyndael ont été classés 4e ex æquo et obtiennent une plaquette de bronze.

Tous les trois fréquentent les cours de M. Bourgeois, professeur et directeur de l'école.

L'Etablissement Artistique de Tourcoing s'est dono tout particulièrement distingué dane les différentee manifestations auxquelles il a prie part, jusqu'en ces derniers temps.

Maes Maurice, avait également obtenu au mois d'octobre, à la Société Régionale des Architctes, les prix Maillard et Nicq Doutreluigne.

LA CRIEE AUX HALLES

Prix des marchandises vendues à la criée pour la journée du 3 juin : Pois verts vendue d 2.30 à 2.50 le kilo ; choux-fleurs 0,60 à 0,75 l'unité ; haricots verts 5,25 à 5,75 le k. ; bigarreaux 3 à 3,60 le k. ; camemberts 0,85 à 1,50 l'un ; Pont-l'Evêque 1,40 ; Hollande 11,50 le k. ; Gouda 7 fr. le k. ; Port Salut 2,25 à 2,75 le k. ; beurre 15 e 18,50 le k. ; merluches 2,35 le k. ; rougets 0,95 le k. ; saumon rose 7 fr. le k. mélange 1,50 le kilo.

CONCERT PUBLIC

Dimanche 7 juin, à midi, au square de l'Hôtel de Ville, aura lieu un concert public, donné par l'Harmonie du « Brun-Pain », sous la direction de M. Ducatillon, directeur.

Voici le programme :

Le Cettola, pas redoublé (Ch. Eustace). — Au Pays Lorrain, ouverture (G. Balay) ; soliste, M. Carette. — Gavotte des baisers (F. Popy). — Les Huguenots (Bénédiction des Poignards) (Meyerbeer) ; soliste, M. Saugrain. — Les roses chantent, valse lente (F. Popy) — La mort du Cid, marche héroïque (Janin Jaubert).

Avis aux ouvriers en grève. — Le Maire fait connaître aux ouvriers en grève qu'une distribution exceptionnelle de bons de pain sera faite à l'école de garçons, rue de Lille, vendredi, de 14 à 15 heures.

Toutefois, il est fait remarquer que la distribution de ces secours n'implique pas un droit, mais une faveur charitable. Que ceux qui peuvent s'en passer fassent le beau geste d'y renoncer en faveur des plus malheureux qu'eux, les ressources budgétaires obligeant impérieusement la Commune à limiter son effort en faveur des nécessiteux.

MILITAIRES BELGES, ATTENTION

Les bureaux du Consulat général de Belgique à Tourcoing, 8, rue Sainte-Barbe, seront ouverte tous les jours, de 8 à 12 heures et de 14 à 17 heures, y compris le samedi 6 juin 1931 pour la délivrance des certificate de présence à envoyer avant le 10 juin.

DON AUX VIEILLARDS

Mme Blauve, 3, rue de Tournai, a remis à M. Inghels, maire, une somme de deux cents francs au profit des vieillards de l'Hospice.

M. le maire et la Commission des Hospices adressent leurs remerciement, à Mme Blauve, pour cet acte de générosité.

ANCIENS PRISONNIERS DU CAMP DE SENNE

Le Comité des Anciens Prisonniers du Camp de Senne (Westphalie), informe lee adhérents de la région du Nord, que l'excursion annuelle fixée au 28 juin, est reportée par suite de raisons majeures, au dimanche 12 juillet. La sortie aura lieu à la plage belge de Knocke-la-Zoute, avec déjeuner à l'Hôtel Saint-Moritz, sous la présidence de M. Scritte-Thiriez. Les délégués de Paris et de Versaillee y assisteront.

CAISSE D'EPARGNE

Maximum : 20.000 fr. par livret. Intérêts : 3,75 %. Remboursemeut à vue.

Les guichets sont ouverts tous les jours, sauf le vendredi.

Opérations du 26 au 31 mai : 861 versements : 1.073.486 fr. ; 504 remboursements : 1.061.331 fr. 45.

Sociétés et Comités

A. C. CROIX-ROUGE. — C'est devant une salle comble qne se déroula la réunion mensuelle, sous la présidence de M. Delcourt. Il donna tous renseignements enr les questions suivanies :

Voyage à Loreite. — Eu organisation pour le 28 juin ; prix du voyage, 16 fr., sans repas. L'inscription se fera les dimanches 7 et 14, de 10 à 12 h., au siège.

Colonie de vacences pour les enfants de 9 à 13 ans. Ceux que la question peut intéresser sont priés de passer au siège, afin de prendre connaissance des conditions d'admission. Les inscriptions seront prises par M. Meurant.

M. Caplette, après avoir dit son plaisir de censer à pareille affluence dit pourquoi il avait pris pour sujet « Les assurances sociales », pourquoi la Fédération avait entrepris cette tâce, puis il donna de nombreux renseignements eur les droits des anciens combattants faisant partie de la Caisse primaire et pourquoi dans leur intérêt même, il leur fallait faire partie de cette dernière; par des chiffres et des exemples à l'appui, il fit prévaloir la thèse qu'il venait de développer d'uue façon très claire et qui plut à l'assistauce, heureuse d'avoir obtenu des renseignements qu'alle ne possédait qu'imparfeitement

M. Caplette fit alors appel à cenx qui n'ont pas encore pris décision pour que dans le plus bref délai ils veuillent bien régulariser leur situation et les invitant à s'adresser au siège, rne du Haze, où ile trouveront des personnes qui ue demandent qu'à leur être utile.

AUX PHALEMPINS. — Le Groupe s'est réuni au siège, sous la présidence d'honneur de M. François Flipo. M. Hns, président, passe rapidemant sur les résultats du concours de pigeons qui aurait pn obtenir plus de succèe et demande qu'à l'avenir une propagande intense soit faite.

Des renseignements sont ensuite donnés concernant le voyage de Verdun.

M. Gérard, secrétaire général de le Fédération, dans une causerie très documentée sur la « mutuelle retraite familiale », donna un aperçn précis des avautages que procure cette caisse pour les femmes et enfants de combattants. La réuniou prend fin par une brillante tombola.

TROUPE JEAN DELAHOUSSE. — Aujourd'hui jeudi, à 19 h. 30, au local habituel, répétition générale ; de service : Désiré Allard.

UNION POSTSCOLAIRE ET FEDERATION DES AMICALES. — Ces deux associations, on le sait, se sont mises d'accord pour créer deux superbes challenges destinés à récompenser les meilleurs sportifs des Amicales laïques.

Ces deux challenges seront disputés dimanche 7 juin, sur le superbe terrain de jeux des Orions. A 6 h., commeuceut les épreuves réservées eux jeunes gens et eux jeunes filles.

Les prix offerts par l'Union Postscolaire, très nombreux et fort intéressants, seront distribués à 19 h., à la Maison des Amicales. Le terrain des Orions sera gracieusement ouvert au public.

SECOURS MUTUELS LA PREVOYANCE. — Il est rappelé aux sociétaires malades assujettis aux assurances sociales qu'ils doivent toujours être mu nisde leur livret de sociétaire, de la carte d'immatriculation et de la carte grise de la caisse primaire de la Mutualité (rue Haute 10) pour la délivrance des médicaments à la pharmacie et au bureau de la Société à l'Hôtel de Ville pour la remise des indemnités de maladies.

REUNION DU FRANC AU DÉCÈS. — La Section Tourquennoise de l'Association Syndicale du Commerce et de l'Industrie, société de secours mutuels du Franc au Décès, dont le siège est à Paris, 98, rue Saint-Lazare, tiendra sa réunion générale annuelle dimanche 7 juin, à dix heures 30 au Grand Café, salle de réunion avec entrée particulière rue de l'Hôtel de Ville.

L'Assemblée sera présidée par M. Willerval, président de la Section et une causerie documentée sera faite par M. Cassonnet, secrétaire général de cette mutuelle pour en expliquer le fonctionnement et donner le compte rendu des superbes résultats acquis, à l'occasion du vingt-cinquième anniversaire de la fondation. Les sympathisants sont cordialement invités, sans formalité ni engagement de leur part.

A LA JUPE ÉLÉGANTE

22, rue du Maréchal-Foch (ANCIENNE RUE NEUVE), 22
(Près de la Grand'Place, derrière la Mairie) ROUBAIX

ROBES - COSTUMES - MANTEAUX

Immense choix de ROBES DE CÉRÉMONIE et ROBES DE MARIÉE
Nouveaux Modèles chaque semaine dans tous les rayons

GROUPE DES PHALEMPINS. — Le Groupe s'est réuni lundi soir au siège, sous la présidence d'honneur de M. François Flipo, qui eu ouvrant la séance donne la parole eu secrétaire pour la lecture du procès-verbal qui est adopté.

M. Hue président entame ensuite l'ordre du jour et remercie d'une feçon particulière les membres qui ont assisté nombreux à la cérémonie de l'inauguration du Monument aux Morts. Des renseignements sont ensuite donnés concernent le voyage de Verdun.

M. Gérard, secrétaire général de la Fédération, dans une causerie très documentée sur la mutuelle-retraite familiale donne uu aperçu précis des avantages que procure cetta caisse pour les femmes et enfants de combattants. Il termine en insistant pour que le plus grand nombre de combattants profitent de ces avanteges.

CERCLE SYMPHONIQUE DU FLOCON. — Ce mercredi, à 19 h. 45, répétition générale. Instructions pour le coucert de dimanche prochein au Théâtre muuicipal.

AMICALE DES ANCIENS ELEVES DE LA RUE NEUVE. — Amicales des rues du Dragon et Neuve. — Ces amicales organisent pour le 21 juin une excursion au Mont de l'Enclus. La parcours se fera en autocar. Cont du voyage : 10 fr. Les amicalistes et amie désireux d'y participer sont priés d'envoyer au plus tard pour le 10 juin leur adhésion à la direction des deux écoles, qui se tient à leur disposition pour fournir tous les renseignemeuts nécessaires.

FEDERATION AMICALE DES COMBATTANTS (Groupe du Centre). — La Commission a décidé d'offrir la Croix du Combattant à tous les eyants droit. A cet effet, les membres du groupe titulaires de la carte du Combattant sont priés de déposer au siège leurs nom et adresse, et No de le carte de présence.

GROUPE DE LA CROIX-ROUGE. — C'est devant une salle combie que se déroula la réunion mensuelle sous la présidence de M. Delcourt qui dit sa satisfaction du nombre imposant d'adhérents ayant répondu à son appel. Il leur présente M. Capletie, vice-président de la Fédération qui a bien voulu assister à cette réunion pour y traiter un sujet très important « Les Assurances Sociales ». Puis passant à l'ordra du jour, il donna tous renseignements sur les questions suivanies.

Voyage à Loralle : En orgeniaation pour e 28 juin, prix du voyage, 16 fr. sans repas. L'inscription se fera les dimanches 7 et 14 de 10 h. à midi au siège.

Colonia de vacanees. — Pour les enfonts de 9 à 13 ans. Ceux que la question peut intéresser sont priés de passer au siège.

GROUPE DES PIATS. — Réunion mensuelle au siège le jeudi 4 juin, à 8 h. Il reste encore quelques places disponibles pour l'excursion à la Panne, avis aux ameteurs. Communications importantes.

TRICOTS DE LAYETTE, CADEAUX
FILATURES de la REDOUTE, ROUBAIX

RONCQ

UNE AUTO MONTE SUR LE TROTTOIR

ELLE BLESSE DEUX PERSONNES DONT UNE SÉRIEUSEMENT

Dane le soirée d'hier, un accident qui sera peut-être fetet à l'une des victimes, e'est produit au Blanc-P